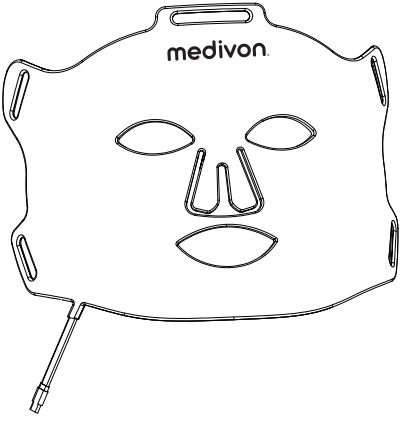
medivon



Instrukcja obsługi PL

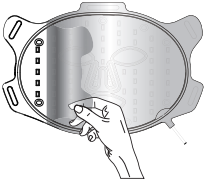
User manual EN

Benutzerhandbuch DE

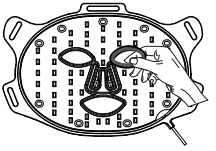
Medivon Lumi

Model: G15

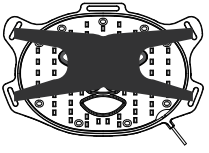
A



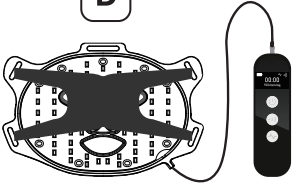
B

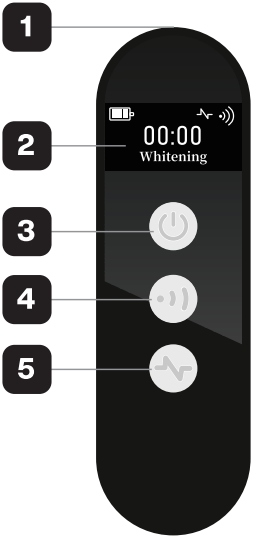


C



D





M1



M2



M3



M4



M5



M6



PL

Niniejsza instrukcja dotyczy produktu Medivon Lumi.
Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Dane techniczne: Zasilanie: 5 V / 2 A | Moc znamionowa: ≤ 15 W
Pojemność akumulatora: 3000 mAh | Liczba diod LED: 488
Długości fal: 415/590/660/850/1072 nm

1. Przeznaczenie wyrobu

Maska LED do terapii światłem jest wyrobem medycznym przeznaczonym do wspomagania pielęgnacji skóry twarzy poprzez kontrolowaną ekspozycję na światło o określonych długościach fal.

Działanie poszczególnych rodzajów światła:



Światło żółte – wyrównuje strukturę skóry, stymuluje krążenie, redukuje zaczerwienienia, obrzęki oraz drobne linie.



Światło czerwone – wykazuje działanie przeciwstarzeniowe, wspomaga naturalną produkcję kolagenu oraz poprawia jędrność skóry.



Bliska podczerwień – wspiera procesy regeneracyjne skóry, poprawia mikrokrążenie oraz poziom nawilżenia.



Światło niebieskie – wspomaga redukcję bakterii odpowiedzialnych za powstawanie trądziku, zmniejsza stany zapalne oraz widoczność blizn potrądzikowych.

2. Przeciwwskazania i ostrzeżenia

Nie stosować wyrobu w przypadku ciąży, planowania ciąży lub karmienia piersią, nadwrażliwości na światło (fotouczulenia), padaczki światłoczułej, chorób o podłożu fotosensytywnym (np. toczeń rumieniowaty), chorób narządu wzroku, aktywnych chorób skóry, uszkodzeń lub podrażnień skóry w miejscu aplikacji oraz u osób poniżej 18. roku życia.

Nie stosować urządzenia w trakcie przyjmowania leków lub stosowania kosmetyków mogących powodować nadwrażliwość na światło.

Podczas użytkowania należy stosować osłony ochronne na oczy, unikać bezpośredniego patrzenia w źródło światła oraz używać wyrobu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Wyrób nie jest wodoodporny, nie wolno go demontować ani modyfikować oraz należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek niepożądanych reakcji, takich jak: silne zaczerwienienie, pieczenie, ból, świąd, obrzęk, zawroty głowy, pogorszenie samopoczucia lub inne nietypowe objawy, należy natychmiast przerwać stosowanie wyrobu.

W razie utrzymywania się objawów lub ich nasilenia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem lub dermatologiem.

Maska jest przeznaczona wyłącznie do użytku zewnętrznego, zgodnie z niniejszą instrukcją.

3. Instrukcja obsługi i sposób użycia

Krok A – przygotowanie maski
Usuń folię ochronną z wewnętrznej powierzchni maski. Upewnij się, że powierzchnia maski jest czysta i sucha.
Krok B – założenie ochrony oczu
Załóż silikonowe osłony ochronne na oczy, zgodnie z ich przeznaczeniem, aby zabezpieczyć wzrok przed emisją światła.
Krok C – dopasowanie paska
Przymocuj regulowany pasek do maski i dopasuj go do obwodu głowy w taki sposób, aby maska przylegała stabilnie, lecz nie powodowała dyskomfortu.
Krok D – podłączenie kontrolera
Podłącz przewód maski do kontrolera, a następnie upewnij się, że urządzenie jest naładowane lub podłączone do źródła zasilania.

Obsługa urządzenia odbywa się za pomocą pilota sterującego oznaczonego numerami 1–5:
(1) Port zasilania – służy do ładowania urządzenia oraz podłączenia maski do pilota. Przed użyciem upewnij się, że urządzenie jest naładowane.
(2) Wyświetlacz OLED – pokazuje pozostały czas zabiegu, aktualny tryb pracy oraz status urządzenia.
(3) Przycisk zasilania / wyboru trybu – naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy, aby włączyć urządzenie. Kolejne krótkie naciśnięcia umożliwiają wybór jednego z dostępnych trybów pracy (M1–M6).
(4) Przycisk regulacji intensywności – krótkie naciśnięcie pozwala ustawić poziom intensywności światła zgodnie z preferencjami użytkownika.
(5) Przycisk trybu pulsacyjnego – umożliwia włączenie lub wyłączenie trybu pulsacyjnego w dowolnym trybie pracy.

Po uruchomieniu i wyborze odpowiednich ustawień urządzenie pracuje automatycznie przez domyślny czas 10 minut, po czym wyłącza się samoczynnie. Podczas zabiegu zaleca się pozostanie w pozycji siedzącej lub leżącej oraz unikanie poruszania maską.

Po zakończeniu sesji należy zdjąć maskę, wyłączyć urządzenie. Po każdym użyciu przetrzeć maskę miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie zanurzać w wodzie. Nie stosować agresywnych środków czyszczących.

4. Test wrażliwości na światło

Przed pierwszym uruchomieniem produktu należy obowiązkowo wykonać test, przykładając włączone urządzenie do ramienia na 10 minut. Jeśli w trakcie zabiegu poczujesz jakikolwiek dyskomfort, natychmiast przerwij stosowanie. Pojawienie się po testach swędzenia lub zaczerwienienia wskazuje na nadwrażliwość skóry i wyklucza używanie maski, natomiast lekkie zaczerwienienie, które samoistnie ustępuje w ciągu 1 do 2 godzin, jest reakcją w pełni normalną.

5. Tryby pracy

M1 – Tryb regeneracji (660 nm)
M2 – Tryb odmładzania (590 nm + 660 nm)
M3 – Tryb przeciwstarzeniowy (660 nm + 850/1072 nm)
M4 – Tryb porannej pielęgnacji (590 + 660 + 850/1072 nm)
M5 – Tryb przeciwtrądzikowy Światło niebieskie (415 nm)
M6 – Tryb nocnej pielęgnacji (590 + 660 + 850/1072 + 415 nm)

EN

This manual applies to the Medivon Lumi product. Before starting to use the device, read this user manual and keep it in a safe place.

Technical Data: Power supply: 5 V / 2 A | Rated power: ≤ 15 W Battery capacity: 3000 mAh | Number of LEDs: 488 | Wavelengths: 415/590/660/850/1072 nm

1. Intended Use

The LED light therapy mask is a medical device intended to support facial skin care through controlled exposure to light at specific wavelengths.

Effects of individual types of light:



Yellow light – evens out skin structure, stimulates circulation, reduces redness, swelling, and fine lines.



Red light – exhibits anti-aging effects, supports natural collagen production, and improves skin firmness.



Near-infrared – supports skin regeneration processes, improves microcirculation and hydration levels.



Blue light – supports the reduction of bacteria responsible for acne formation, reduces inflammation, and the visibility of acne scars.

Contraindications and Warnings

Do not use the product in case of pregnancy, planning pregnancy, or breastfeeding, light hypersensitivity (photosensitivity), photosensitive epilepsy, photosensitive diseases (e.g., lupus erythematosus), eye diseases, active skin diseases, damage or irritation at the application site, or by persons under 18 years of age.

Do not use the device while taking medications or using cosmetics that may cause light hypersensitivity.

During use, apply protective eye shields, avoid looking directly into the light source, and use the product solely in accordance with this manual. The product is not waterproof; do not disassemble or modify it, and keep it out of reach of children.

In case of any adverse reactions, such as: severe redness, burning, pain, itching, swelling, dizziness, worsening of well-being, or other atypical symptoms, immediately stop using the product.

If symptoms persist or worsen, contact a doctor or dermatologist immediately.

The mask is intended exclusively for external use, in accordance with this manual.

3. Operating Instructions and Method of Use

Step A – Preparation of the mask Remove the protective film from the inner surface of the mask. Ensure the mask surface is clean and dry.
Step B – Putting on eye protection Put on the silicone eye shields, according to their intended use, to protect eyesight from light emission.
Step C – Adjusting the strap Attach the adjustable strap to the mask and adjust it to your head circumference so that the mask fits stably but does not cause discomfort.
Step D – Connecting the controller Connect the mask cable to the controller, and then ensure the device is charged or connected to a power source.

Device operation is performed using the remote control marked with numbers 1-5:
(1) Power port – used for charging the device and connecting the mask to the remote. Before use, ensure the device is charged.
(2) OLED Display – shows remaining treatment time, current operating mode, and device status.
(3) Power / Mode selection button – press and hold for about 3 seconds to turn on the device. Subsequent short presses allow selection of one of the available operating modes (M1-M6).
(4) Intensity adjustment button – a short press allows setting the light intensity level according to user preference.
(5) Pulse mode button – allows turning the pulse mode on or off in any operating mode.

After startup and selection of appropriate settings, the device works automatically for the default time of 10 minutes, after which it turns off automatically. During the treatment, it is recommended to remain in a sitting or lying position and avoid moving the mask.

After finishing the session, remove the mask and turn off the device. After every use, wipe the mask with a soft, dry, or slightly damp cloth. Do not immerse in water. Do not use aggressive cleaning agents.

4. Light Sensitivity Test

Before the first startup of the product, it is mandatory to perform a test by applying the switched-on device to the arm for 10 minutes. If you feel any discomfort during the treatment, stop using it immediately.
The appearance of itching or redness after the test indicates skin hypersensitivity and excludes the use of the mask, whereas slight redness that disappears spontaneously within 1 to 2 hours is a completely normal reaction.

5. Operating Modes

M1 – Regeneration mode (660 nm)
M2 – Rejuvenation mode (590 nm + 660 nm)
M3 – Anti-aging mode (660 nm + 850/1072 nm)
M4 – Morning care mode (590 + 660 + 850/1072 nm)
M5 – Anti-acne mode Blue light (415 nm)
M6 – Night care mode (590 + 660 + 850/1072 + 415 nm)

DE

Diese Anleitung bezieht sich auf das Produkt Medivon Lumi. Vor der Verwendung des Geräts lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Technische Daten: Stromversorgung: 5 V / 2 A | Nennleistung: ≤ 15 W Akkukapazität: 3000 mAh | Anzahl der LEDs: 488 | Wellenlängen: 415/590/660/850/1072 nm

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die LED-Lichttherapiemaske ist ein Medizinprodukt, das zur Unterstützung der Gesichtspflege durch kontrollierte Lichtexposition mit bestimmten Wellenlängen bestimmt ist.

Wirkung der einzelnen Lichtarten:


Gelbes Licht – gleicht die Hautstruktur aus, regt die Durchblutung an, reduziert Rötungen, Schwellungen und feine Linien.


Rotes Licht – wirkt anti-aging, unterstützt die natürliche Kollagenproduktion und verbessert die Hautfestigkeit.


Nah-Infrarot – unterstützt die Regenerationsprozesse der Haut, verbessert die Mikrozirkulation und den Feuchtigkeitsgehalt.


Blaues Licht – unterstützt die Reduzierung von Bakterien, die für die Entstehung von Akne verantwortlich sind, verringert Entzündungen und die Sichtbarkeit von Akne-Narben.

2. Kontraindikationen und Warnhinweise

Verwenden Sie das Produkt nicht bei Schwangerschaft, geplanter Schwangerschaft oder Stillzeit, Lichtüberempfindlichkeit (Photosensibilität), lichtempfindlicher Epilepsie, Krankheiten mit Photosensibilität (z. B. Lupus erythematodes), Augenkrankheiten, aktiven Hautkrankheiten, Verletzungen oder Hautreizungen an der Anwendungsstelle sowie bei Personen unter 18 Jahren.

Verwenden Sie das Gerät nicht während der Einnahme von Medikamenten oder der Anwendung von Kosmetika, die eine Lichtüberempfindlichkeit verursachen können.

Während der Anwendung ist ein Augenschutz zu tragen; vermeiden Sie den direkten Blick in die Lichtquelle und verwenden Sie das Produkt ausschließlich gemäß dieser Anleitung. Das Produkt ist nicht wasserdicht, darf nicht zerlegt oder modifiziert werden und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Sollten unerwünschte Reaktionen auftreten, wie z. B.: starke Rötung, Brennen, Schmerz, Juckreiz, Schwellung, Schwindel, Verschlechterung des Wohlbefindens oder andere untypische Symptome, brechen Sie die Anwendung sofort ab.

Wenn die Symptome anhalten oder sich verschlimmern, wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt oder Dermatologen.

Die Maske ist ausschließlich für die äußerliche Anwendung gemäß dieser Anleitung bestimmt.

3. Bedienungsanleitung und Art der Anwendung

Schritt A – Vorbereitung der Maske Entfernen Sie die Schutzfolie von der Innenseite der Maske. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der Maske sauber und trocken ist.
Schritt B – Anlegen des Augenschutzes Legen Sie den Silikon-Augenschutz bestimmungsgemäß an, um die Augen vor der Lichtemission zu schützen.
Schritt C – Anpassen des Gurtes Befestigen Sie den verstellbaren Gurt an der Maske und passen Sie ihn an Ihren Kopfumfang an, sodass die Maske stabil sitzt, aber kein Unbehagen verursacht.
Schritt D – Anschließen des Controllers Schließen Sie das Kabel der Maske an den Controller an und vergewissern Sie sich anschließend, dass das Gerät aufgeladen oder an eine Stromquelle angeschlossen ist.

Die Bedienung des Geräts erfolgt über die mit den Nummern 1-5 gekennzeichnete Fernbedienung:
(1) Ladeanschluss – dient zum Aufladen des Geräts und zum Anschließen der Maske an die Fernbedienung. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät aufgeladen ist.
(2) OLED-Display – zeigt die verbleibende Behandlungszeit, den aktuellen Betriebsmodus und den Gerätestatus an.
(3) Ein-/Ausschalter / Moduswahl – drücken und halten Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Weitere kurze Drücke ermöglichen die Auswahl eines der verfügbaren Betriebsmodi (M1-M6).
(4) Taste zur Intensitätseinstellung – ein kurzer Druck ermöglicht die Einstellung der Lichtintensität nach den Vorlieben des Benutzers.
(5) Pulsmodus-Taste – ermöglicht das Ein- oder Ausschalten des Pulsmodus in jedem beliebigen Betriebsmodus.

Nach dem Einschalten und der Auswahl der entsprechenden Einstellungen arbeitet das Gerät automatisch für die Standardzeit von 10 Minuten und schaltet sich danach selbstständig aus. Während der Behandlung wird empfohlen, eine sitzende oder liegende Position beizubehalten und Bewegungen der Maske zu vermeiden.

Nach Beendigung der Sitzung nehmen Sie die Maske ab und schalten das Gerät aus. Wischen Sie die Maske nach jedem Gebrauch mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch ab. Nicht in Wasser tauchen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

4. Lichtempfindlichkeitstest

Vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts muss zwingend ein Test durchgeführt werden, indem das eingeschaltete Gerät für 10 Minuten an den Arm gehalten wird. Wenn Sie während der Behandlung irgendein Unbehagen verspüren, brechen Sie die Anwendung sofort ab. Das Auftreten von Juckreiz oder Rötungen nach dem Test deutet auf eine Überempfindlichkeit der Haut hin und schließt die Verwendung der Maske aus; eine leichte Rötung, die innerhalb von 1 bis 2 Stunden von selbst verschwindet, ist hingegen eine völlig normale Reaktion.

5. Betriebsmodi

M1 – Regenerationsmodus (660 nm)
M2 – Verjüngungsmodus (590 nm + 660 nm)
M3 – Anti-Aging-Modus (660 nm + 850/1072 nm)
M4 – Morgenpflegemodus (590 + 660 + 850/1072 nm)
M5 – Anti-Akne-Modus Blaues Licht (415 nm)
M6 – Nachtpflegemodus (590 + 660 + 850/1072 + 415 nm)



PL | Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m^2 poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

EN | Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators must not be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators in the household contributes positively to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment sold. A distributor, when delivering household equipment to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment delivered. A distributor running a retail outlet with a sales area within the meaning of art. 2 item 19 of the Act of 27 March 2003 on spatial planning and development of at least 400 m^2 devoted to the sale of household equipment, is obliged to accept, free of charge, in that outlet or in its immediate vicinity, used household equipment, none of the external dimensions of which exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market after 13 August 2005.



DE | Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Darauf weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Produktverpackung hin. Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Akkumulatoren können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Eine unsachgemäße Handhabung oder Beschädigung kann zu Gesundheitsschäden oder Umweltverschmutzung führen. Der ordnungsgemäße Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren im Haushalt trägt positiv zur Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten bei. Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkumulatoren können bei lokalen Sammelstellen für getrennte Abfälle zurückgegeben werden. Der Vertreiber ist verpflichtet, Altgeräte aus privaten Haushalten an der Verkaufsstelle kostenlos zurückzunehmen, sofern das Altgerät von der gleichen Art ist und die gleichen Funktionen wie das verkaufte Gerät erfüllte. Der Vertreiber ist bei der Lieferung von Geräten für private Haushalte verpflichtet, Altgeräte aus privaten Haushalten am Ort der Lieferung kostenlos zurückzunehmen, sofern das Altgerät von der gleichen Art ist und die gleichen Funktionen wie das gelieferte Gerät erfüllte. Ein Vertreiber, der eine Einzelhandelsfläche im Sinne von Art. 2 Pkt. 19 des Gesetzes vom 27. März 2003 über die Raumplanung und -ordnung von mindestens 400 m^2 betreibt, die dem Verkauf von Geräten für private Haushalte gewidmet ist, ist verpflichtet, in dieser Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe Altgeräte aus privaten Haushalten, bei denen keine der äußeren Abmessungen 25 cm überschreitet, kostenlos und ohne die Notwendigkeit des Kaufs eines neuen Geräts für private Haushalte anzunehmen. Das Produkt wurde nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht.

Importer: Armare S.A.
ul Grzybowska 87,
00-844 Warszawa, Poland
Made in China
Medivon
E-mail: serwis@medivon.pl
www.medivon.pl

Shenzhen Sungrow LED Technology Co., LTD,
3F, 2# Factory Bldg (Phase I), Bangkai
Sci & Tech Ind Park, Guangming
High-Tech Ind Park, Shenzhen
Guangdong Prov, China 518000
+86-15323446652 | E-mail: rd5@sgrowled.com

EC REP

RIOMAVIX SL, Calle de Almansa
55, 1D 28039 - Madrid, Spain
+34 680 55 86 59
celiaddiego@riomavix.com

Model: G15
Basic UDI-DI: 697600641LEDMaskZH

Date of preparation of the user manual: February 2026

CE Declaration of Conformity

Manufacturer:	Shenzhen Sungrow LED Technology Co., LTD 3F, 2# Factory Bldg(Phase I) Bangkai Sci & Tech Ind Park, Guangming HighTech Ind Park, Shenzhen, GuongDong Prov, China 518000
SRN #:	CN-MF-000047979
European Representative:	Riomavix Sociedad Limitada Calle de Almansa 55, 1D, Madrid 28039 Spain Tel.: +34 658 396 230 SRN #:ES-AR-000001202
Trade Mark:	SGROW
Product name:	LED Light Therapy Mask
Modle:	G10/ G11/ G11P/ G12/ G13/ G14/ G15/ G15P/ G15K/ G16/ G17/ G18/G19/ G20 / G21 / G22/G25/G56 /G240/ G160/G120 /G2030/ G3040/ G3060 /G1980 /EM01 /EM02/EM03/ EM04 /EP01/ EP02 /EP03/MS01/MS02/MS03 /LP01/LP02/LP03 /BE-G122/ BE-G80
Basic UDI-DI:	697600641LEDMaskZH
Intended Use:	LED Light Therapy Mask is an over the counter device that is intended to use LED light for the alleviate wrinkles and mild to moderate acne.

MDR Classification: Class I, According to Rule 1, Annex VIII of Regulation.
Conformity Assessment Route: EU DECLARATION OF CONFORMITY following the Annex II + Annex III + Article 19 of MDR (EU) 2017/745.
We herewith under our sole responsibility declare that the above mentioned products meet the transposition into national law, the provisions of the following EU Regulation and Standards. All supporting documentations are retained under the premises of the manufacturer.
The manufacturer is exclusively responsible for the declaration of conformity.General applicable regulations, directives:Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017 on medical devices.

Applied standards, common specification, guidance:
EN ISO 15223-1:2021,
EN ISO 20417:2021,
EN ISO 14971:2019,
IEC 62366-1:2015+A 1:2020,
EN ISO 10993-1:2010,
EN ISO 10993-5:2009,
ISO 10993-10:2010,
EN ISO 13485:2016,

Signature: Cong Fang
Date: MAy. 22, 2025
Name: Cong Fang
Title: Manager
Position: Shenzhen , CN

Deklaracja zgodności

Wytwórca:	Shenzhen Sungrow LED Technology Co., LTD 3F 2# Factory Bldg (Phase I) Bangkai Sci & Tech Ind Park, Guangming HighTech Ind Park, Shenzhen, Guangdong Prov Chiny 518000
SRN #:	CN-MF-000047979
Autoryzowany przedstawiciel:	Riomavix Sociedad Limitada Calle de Almansa 55, 1D, Madrid 28039 Hiszpania Tel.: +34 658 396 230 SRN #:ES-AR-000001202
Znak towarowy:	SGROW
Nazwa wyrobu:	Maska do terapii światłem LED
Modele:	G1O/ G11/ G11P/ G12/ G13/ G14/ G15/ G15P/ G15K/ G16/ G17/ G18/ G19/ G20 / G21/ G22/ G25/ G56 / G240/ G160/ G120/ G2030/ G3040/ G3060/ G1980/ EMO1/ EMO2/ EMO3/ EMO4/ EPO1/ EPO2 / EPO3/ MS01/ MS02/ MS03/ LPO1/ LPO2/ LP0O3/ BE-G122 /BE-G80
Basic UDI-DI:	1697600641LEDMaskZH
Zamierzone zastosowanie:	Maska do terapii światłem LED to dostępne bez recepty urządzenie, które wykorzystuje światło LED w celu łagodzenia zmarszczek oraz trądziku o nasileniu od łagodnego do umiarkowanego.

Klasyfikacja MDR: Klasa I, zgodnie z Regułą 1, Załącznik VII Rozporządzenia.

Ścieżka oceny zgodności: DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE zgodnie z Załącznikiem II + Załącznik II + Artykuł 19 MDR (UE) 2017/745.

Niniejszym, z pełną odpowiedzialnością, oświadczamy, że wyżej wymienione produkty spełniają przepisy transpozycji do prawa krajowego, postanowień powyższego Rozporządzenia UE i Norm. Wszelka dokumentacja uzupełniająca jest przechowywana w siedzibie wytwórcy.

Wytwórca ponosi wyłączną odpowiedzialność za deklarację zgodności. Przepisy ogólne, dyrektywy: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745 z dnia 5 kwietnia 2017 r. w sprawie wyrobów medycznych.

Stosowane normy, wspólne specyfikacje, wytyczne:
EN ISO 15223-1:2021, EN ISO 20417:2021, EN ISO 14971:2019, IEC 62366-1:2015+A1:2020, EN ISO 10993-1:2010, EN ISO 10993-5:2009, ISO 10993-10:2010, EN ISO 13485:2016,

Podpis: [WŁASNORĘCZNY PODPIS CONG FANG]
Data: Maj, 22, 2025
Imię: Cong Fang
Stanowisko: Manager
Miejsce: Shenzhen , CN

Tłumaczenie sporządzone przez importera Armare S.A., ul. Grzybowska 87, 00-844 Warszawa, Polska

Warszawa, dn. 30 stycznia 2026 r.

medivon.

Informacje dotyczące sprzedaży
Product and sale details

Karta Gwarancyjna
Warranty Card

Pieczątka / Stamp

Skrócone warunki gwarancji
Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860. Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupiłeś (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa:
24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

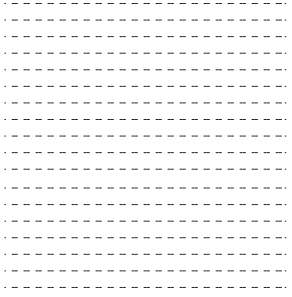
Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej:
http://medivon.pl/warranty

Shortened warranty terms
This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860. We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts:
24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months.
If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website:
http://medivon.pl/warranty



Verkürzte Garantiebedingungen
Hier ist die Übersetzung der Garantiebedingungen ins Deutsche, übersetzt in einem klaren und rechtlich präzisen Stil:
Verkürzte Garantiebedingungen
Diese Garantie wird von der Gesellschaft polnischen Rechts Armare S.A. mit Sitz in Warschau, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polen, gewährt. Sie finden uns im offiziellen polnischen Unternehmensregister unter der Nummer KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 und REGON: 380721860.
Wir garantieren, dass das bei uns gekaufte Gerät (im Folgenden „Produkt" genannt) ordnungsgemäß funktioniert. Sollte aufgrund einer im Produkt liegenden Ursache etwas schiefgehen, schützt Sie diese Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag, an dem Sie das Produkt erhalten haben, und beträgt:
24 Monate, wenn Sie ein Verbraucher oder eine natürliche Person sind, die ein Gewerbe betreibt, und der Erwerb des Produkts für Sie keinen beruflichen Charakter hat. 12 Monate in allen anderen Fällen.

Sofern das Recht an Ihrem Wohnsitz eine längere Garantiezeit vorschreibt, wird die Garantiedauer entsprechend verlängert, um den Anforderungen des lokalen Rechts zu entsprechen.

Darüber hinaus haben Sie, falls das Produkt nicht vertragskonform ist, einen Anspruch auf gesetzlichen Schutz durch und auf Kosten des Verkäufers. Diese Garantie berührt diese Rechte nicht – sie werden dadurch weder eingeschränkt, ausgesetzt noch ausgeschlossen.
Detaillierte Garantiebedingungen, Informationen zur Einreichung von Reklamationen, zum Vorgehen bei Mängeln, zu Garantieausnahmen, zum Ablauf oder zur Verlängerung der Garantie sowie die Grundsätze zur Verarbeitung personenbezogener Daten finden Sie auf unserer Website unter: http://medivon.pl/warranty